



Treaty Series No. 68 (1954)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of Japan

prolonging until the 31st of March, 1955,
the Sterling Payments Agreement
of the 29th of January, 1954

London, October 1, 1954

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament
by Command of Her Majesty
November 1954*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
THREEPENCE NET

Cmd. 9316

959

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND AND THE GOVERNMENT OF JAPAN PROLONGING
UNTIL THE 31st OF MARCH, 1955, THE STERLING PAYMENTS
AGREEMENT OF THE 29th OF JANUARY, 1954**

London, October 1, 1954

No. 1

The Secretary of State for Foreign Affairs to the Japanese Ambassador

*Foreign Office, S.W. 1,
October 1, 1954.*

Your Excellency,

I have the honour to propose to your Excellency that the Sterling Payments Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Japan signed in London on the 29th of January, 1954⁽¹⁾ and due to expire on the 31st of December, 1954, shall be extended for a period of three months to the 31st of March, 1955.

I have the honour further to propose that the arrangements for consultation between the two Governments during the validity of the aforesaid Sterling Payments Agreement provided for in the Exchange of Notes of the 29th of January, 1954, shall also be extended until the 31st of March, 1955.

If the foregoing proposals are acceptable to the Government of Japan I have the honour to suggest that the present Note and your Excellency's reply to that effect should be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter.

I avail myself of this opportunity of renewing to your Excellency the assurances of my highest consideration.

I have, &c.
ANTHONY EDEN.

No. 2

The Japanese Ambassador to the Secretary of State for Foreign Affairs

*Japanese Embassy, London,
October 1, 1954.*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your Excellency's Note of to-day's date which reads as follows:—

[As in No. 1]

I have the honour to inform your Excellency that the proposals contained in your Note are acceptable to the Government of Japan and that they agree that your Note and this reply shall be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter.

I avail, &c.
SHUNICHI MATSUMOTO.

⁽¹⁾ "Treaty Series No. 17 (1954)," Cmd. 9073.

PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2 423 Oxford Street, LONDON, W.1

P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2 1 St. Andrew's Crescent, CARDIFF

39 King Street, MANCHESTER, 2 Tower Lane, BRISTOL, 1

2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3 80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1954

Price 3*d.* net

PRINTED IN GREAT BRITAIN